NO.10951

THE CHINESE MAIL.

NOVEMBER 6 1902

ON 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員 每月價銀六毫 遠近郵費酌加

新聞行情日派 星房虛昴停印 初日另出附張

光緒廿八年歲次壬寅拾月初柒日 禮拜肆

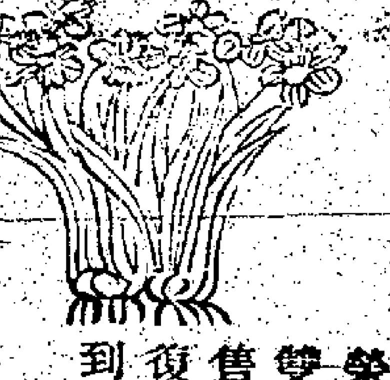
第壹萬零九百五十一號

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩昔年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上 設分行各處有滙出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啓

雙托水仙花出售



啓者小號歷辦隆茂庄金榮豐庄泰香庄各號上等雙托大粒水仙花向來消售省港等處遠近馳名茲復親自挑選超等庄頭運到香港如蒙 賜顧請移玉至和興西街錦德泰行定取是荷

壬寅年 九月 十二日 厦門吉記鄭質仁謹啓

廣和興 運水儉柴銅爐

竊想薪貴如桂實費節用之方米熟新杭難解捷炊之妙本號自創大小運水儉柴銅爐工精價實經蒙士商讚譽原始創自粵垣陳三益今特合股開設在香港油蔴地炮台街十九號門牌以便諸君採買

頭等爐煮廿四人飯用柴弍斤
二等煮十六人飯用柴斤半
三等煮八人飯用柴壹斤

光緒廿八年 九月 二十日 油蔴地廣和興謹白

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鑽床車房器具瓦面鐵生鐵純鋼等件及起造物料工鐵丁鐵發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子三月廿二日 羅覺朝謹啓

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一齊先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀九百零壹萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千七百零壹萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個期月週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿八年 八月 初十日 香港正金銀行代理人謹啟

總安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司收股告白

啓者本公司所收股本銀兩經各總理會集議定准於八月三十日開收所有認股 諸君屆期請將應收之股份銀并携定股收條交到永樂街六十二號門牌暫寓寫字樓處轉換股票息摺該股本息由交銀之日起計以昭公允特此奉佈

壬寅年 八月 十六日 司理人郭卓墨 薛織備 謹啟

富榮滙兌積聚按揭兼貨倉有限公司

啟者本公司開辦在即認股 諸君請將應收之股份銀交到各 總理處妥收即取回收條存據待收齊之日再行佈 告俾得將收條轉換股票息摺股本息由交銀之日起計以昭公允此佈

壬寅年八月初八日 總司理人梁百臻 余澤生 謹啟

馬百川

精刀各款花草唐洋凹凸字士担印並銅印牙印寫香港中環砵典乍街即大館口斜路東便打銀店 貴客光顧請移玉步特字報聞

廣運米石回粵平售告白

敬啓者現在粵東米價昂貴爲向來所無廣惠潮各府水旱頻仍高雷瓊各屬又荒災迭告其餘州縣均鮮蓋藏加以西省毗連又復來東購米萬一米源不接告糴無從嗷嗷千百萬生民後慮何堪設想然則維持大局當以多運米石回粵爲要圖務使源源而來以備各處採買而籌至明年早造收成之日爲止兼能並顧方可消患未萌有心人所當亟起而圖之者也敝堂院現奉 大憲撥借銀五萬兩並印發護照仟便採辦米石回粵接濟民食仁粟義粟萬衆同沾敝廣濟崇正兩堂仰承 憲意謹先墊銀五萬兩另有借欵助欵十餘萬兩共成二十餘萬兩敝東華醫院亦鼎力繼美並三堂院陸續籌欵多運米石回粵行厚儲之法恐平糶之宜察看情形酌減平售務於米商無礙不窒來源庶幾米價漸平同歌樂歲似於全局畧有所裨惟是地廣日長需米不少即使每石所虧無幾積計便成鉅資力薄時虞敬呼將伯伏望 匡時君子慨助兼金 樂善仁人同襄義舉會見人皆飽德共樂承平天必降祥無煩頌祝如蒙 樂助請交到敝堂院賬房奉回收條爲據至運售章程詳在堂內恕不細贅此啓

光緒廿八年 九月 十三日 廣濟醫院 東華醫院 崇正善堂 仝啓

喜來園 演花旗生動畫戲

本公司由花旗到演劇生動畫戲即夜開演出出新鮮奇極奇妙男女可觀電燈光明白日兩軍對壘變幻無窮山川大澤中外人物高臺樓閣鳥獸花木古玩俱備欲看幻景者請到荷里活道文武廟街左邊一百四十號由六點一刻起至七點止又由七點一刻起至八點止又由八點一刻起至九點止再由九點一刻起至十點止弄完

頭等椅位二毫 二等椅位壹毫 三等企看五仙

新到

本號自辦別色花旗木座籐座椅及各色地氈玻璃器鐵床彈弓褥并有時欵福洲漆快子煙盆煙具箱等件發售 貴客賜顧請移玉至中環大馬路門牌六十八號

光緒廿八年 九月十八日 萬耀榮傢私洋貨店啓

何老[illegible]藥丸出售

此藥丸其性滋補能清肺熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用補劑之功有限無已無論自病之後身體疲弱服之可扶元氣壯健者常服此丸精爽無病即歙弱者服之能轉爲健旺實爲補藥中之第一靈丹也至婦女老少服之更爲合宜調經補身精神[illegible]

火船出賣

本號自辦新快捷火船仔二隻一號身船長肆十五尺機器五寸十寸又一號船身長五十二尺機器七寸半十肆寸俱是全身柚木做價甚相宜合意者請到小號全引看是荷

光緒廿八年 十月初五日 上環德輔道門牌二百四十號 聚昌謹啓

吉鋪平租

啓者本號有新鋪廿餘間落在油蔴地廟前街北便新禮拜堂背後俱石騎樓通爽深大招人租賃分租任便價極相宜 諸君有意請移玉到上環德輔道二百四十五號四樓即萬芳樓後便街本號面商或到旺角差館街尾一百九十一號三樓譚民三面斟均可

壬寅年 八月廿二日 在三利謹啟

瑞記洋行火燭洋面燕梳

分局遷回鐵街聚萬棧店對面二樓

啟者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年留餘積項銀七百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠貨快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鐵街又名希利街門牌十二號二樓瑞記分局郭翼之翁或至南北行街萬昌堂陳古雲翁面商均妥此佈

庚子年元月十五日瑞記洋行謹啓

艷芳影相告白

啓者本號因業主取回前樓照像鋪 君所照下之相由後門進取即鹿角酒店橫門對面是也現擬復租鋪在左右復業如有賞顧務宜留心幸勿各此 尊惠鋪位再登報章 諸 玉

光緒念八年九月初五日 艷芳主人啓

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之渣滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青牙質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫瘡口水發酸故日中所用之牙粉須要畧硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以補血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面之燒青料且各莽灰質尤易藏于牙罅致口不能冲出况口水不能銷化則于食物時易藏穢物屑余也藉知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確與別家不同請嘗試之

牙粉每盒壹毫 牙水每樽叁毫

香港莫禮智謹識

新到影相干片藥料紙料器具鐵水火喉筒巧製花堦磚發行

香港靈威鎮街廿一號門牌李基啟

陳儉卿世醫

包醫出面痳瘋內傷吐血痔血諸般等症

余統理諸般奇難怪症屢蒙 仕商來診頗有傳名精醫骨痛脚氣半身不遂黃腫蠱脹癰疽瘰癧內外痔漏花柳疔白濁便毒等症無論遠年近日俱皆捷愈無後患館在香港文武廟直街普慶里口遠翁堂儉卿氏謹啟

廣東 遠昌堂 陳儉卿精製 珠珀止痛白濁散

余所製五淋白濁散俱皆百發百中屢蒙 諸君賜顧無不稱讚而稱讚也此症甚多今特製加珠珀配合上品地道藥料成散故能透底澄清專治諸般白濁尿管刺痛等症無論遠年近日俱用淡水冲服應効異常永無後患館在香港中環文武廟直街普慶里口二樓即係家大醫院對面便是

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

戒烟精粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰葉乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼邊爛各症藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　鹽藥膏　爛肉生肌藥膏

十全種子藥水　補益藥水　發四夫對唔藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　吸金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮喘喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五癆七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痾痰藥水

埋口藥膏　花柳三角虱藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯參液膏　比亥甘艸膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水生瘡散　發冷藥散　脾濕瀉熱利水散

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE of LIME

GRIMAULT & C
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

此汁最能補陽壽癆肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰欬虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙羨此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口葯房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤　茲寄香港省城屈臣氏葯房代售

Chinois Hongkong-Canton.

麗華影相樓

[illegible]

影相擴大相　及寫炭筆相　工精價廉

舖在中環大馬路四十三號即利源東街口

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港里戲園側寶慶坊門牌第十壹號安勝公司三樓專候應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞　壬寅年五月廿六日　醫生林華氏謹啓

咸比滙文雷洋面燕梳告白

啓者咸北滙文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善　寶號惠顧請移玉到上環舊鴨旦街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈　光緒廿六年正月初六日　架剌滑治行謹啓

遷舖告白

啓者本號現遷往中環德輔道門牌二十八號即舊海傍昭隆泰傢私店斜對門　諸君光顧請移玉步是荷　光緒廿八年十月初二日　酒興隆洋衣洋貨店謹啓

周夢熊牙醫館

周夢熊牙科館在中環德輔道三十三號二樓即華商公局斜對門　醫士

承受告白

啓者弟等承受荷李活道門牌第八十號台利全盤生意舖底及傢私招牌等件今仍用回合利字號開張凡自十月初六日以前倘有欠到各家賑項揭借與及担保會項等情俱歸舊人支理清楚概與新承受人無涉　此佈　光緒廿八年十月初四日　合利新承受人謹啓

佛山世昌　馳名

啓者小號黃世昌始創追風去濕萬應膏藥及各項丸散藥油藥酒歷百餘年蒙　士商賜顧中外知名其功用之神速有不待嘵述者老舖在佛鎮黃傘舖石巷北向石庫門口並未分枝別處亦無隨棚趁市乃近有無恥貪夫假冒本號招牌不計悞人只圖利己本號初不屑與之計較惟思藥石貢偽一益一損判若天淵誠恐諸君購買倘非細意考核往往受其所騙不得不剖白庶免有悮焉

去風濕膏藥　熊膽散毒丸　婦科如意丸　參茸滋補酒　光明眼科丸　黎峒跌打丸　祛風龍虎酒　參茸衛生丸　甘露午時茶

壬寅年九月初九日　佛鎮黃傘舖石巷黃世昌老舖謹啓

貢看貢參

本店專託高麗尹溪石先生代辦上等生乾貢參由釜山港報關寄到叻埠人見假未見真故反以為異物及至痰疾煙積虛勞吐瀉等久近痼疾者服之盡愈貢參之聲大噪南洋各埠已皆盛行香港金魚行東生和三樓新巨泰本號及省城太平門外留遠坊同豐今又分售有病者先購一兩每三錢熬三天煎服自審功効之何如而進退焉一試然後必眞知貢參有神也其間銷路漸廣餘參不多衛生諸君子速即惠然為盼此佈　光緒廿八年七月初九日　星加坡新巨泰白

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無視融之患所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仲祈　留意不勝欣幸特此佈聞　光緒廿七年五月十六日　司理人陳說巖謹啓

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈　丁酉年元月初五日

三宜有限公司轉換股票告白

啓者本公司發出股份收條茲定期於十月十六日起一律轉換股票凡有股份者屆期請將收條携到本公司總寫字樓轉易股票息摺收執存照倘有外埠或內地股份由左列各總理經手招集未便親到轉換者祈將收條交該經手總理携來轉妥是荷

總理人　戴謐天　周秋西　張介臣　梁玉雲　傳星垣　陸敬科　陳恩培

總司理　蘇壽彭　張仲書　謹啓

光緒廿八年十月初二日

聲明告白

啓者本公司於西歷本年十一月一號起改為英美煙公司本港各煙生意俱歸辦理如有欠到公司數或本公司欠到別人數亦歸英美煙公司支收此佈　一千九百零二年十一月四號　美國煙公司啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第二百二十三號本公司寫字樓是荷此佈　光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

初學英新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽罄茲特重加增訂用西紙刋印最便於學英語習英文者每本取價一元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處　萬卷樓　聚珍書樓　聚文閣　錦福號　雙門底聖教書樓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和面商價甚相宜此佈　光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啓

告白

啓者本號陸焯卿經於本月辭工如陸焯卿有與各號取貨等件概與本號無涉　壬寅年九月廿二日　上環大馬路門牌二百卅六號　瑞昌和洋貨店啓

西醫趙學

現寓皇后大道中門牌六十一號二樓專醫內外科婦科接生花柳雜症　十一月初七日

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈　光緒廿七年九月廿八日　架剌威治燕梳司理人　鄭和軒謹啓

黃華祥丸散如意油

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路之便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　參茸衛生丸　縻茸乎坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　追風蘇合丸　參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠白勝散　六味地黃丸　萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　粵東省城佛鎮　香港　太和堂黃祥華謹啓

上好金銀時鏢發售

啓者本行常有新到各款金銀時表間表又袊頭金殼表正夾板其馬表兼開面𨰻面萬華士表宜拿其馬表發售價極相宜此爲韓士表及宜拿表并無搭附別家皆由本行代售廿有餘年中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷　乙未年七月初一日　利地架祥行謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刋印

仲禮觀察召見原因乃飭令訓練旗兵等語茲聞觀察此次召見後奉諭留京當差其原因係開辦礦路並無令訓練旗兵之事也

……富强之甚不外乎此又一條云分遣八旗開散交各省警務學堂練習警察事務不但予以出身之途且免坐困待斃誠富今之急務也

……募馬隊已分駐天寶山漠諾爾壩大紅溝廟灘白城子黑水河等地方因此各處稍見安靜云俄人現時用巧智收買蒙古一帶之地甚多此次霆務大臣貽侍郎特請察哈爾都統認真查考以防其佔據

……察對頗稱旨太后諭……

拳匪本不可信龍亦奏不可信太后言徐桐等是讀書人應早知道不可信實是晦氣言畢頗有怒容少頃太后又言此後需要好的練兵不可再信拳匪○昨有友人述內侍傳聞云現在太后身體薄弱自經拳亂後夢中常驚悸不安且畏寒殊甚故擬修保定汴梁兩地行宮為避冬計或曰殆將懲焉但此信甚實亦未作為已定也○攝十二日吉林函云俄國戶部大臣威德來氏曾經吉林之長春府南至旅順等處此來雖以遊歷為名惟聞回吉林時實有要公與長中帥密議故預約在長春府相會云○歲給二萬　汪伯唐部郎已奉旨派往日本充留學生總監督已志前報聞每歲給經費二萬兩

冶游宜慎　本港西報云現有瘋人由舊金山至港常到水坑口既琶門巷間聊壽花寄語冶游者宜凜守身如玉之戒勿沈溺於情天慾海間也惟外間紛紛傳說則謂該瘋人自稱乃觀察之職頗為揮霍由小呂宋來港兩說未知孰是按西例凡註籍為娼者皆有驗身之條蓋防傳毒於人也

收信日期　下禮拜一日放假日期郵局收信是日早自八點至九點止銀信概不收納○輪船易名　前招商局富順輪船去年在羊城河上失慎旋拖回港修建完好改名廣大於上月二十八號經已試水每點鐘可行十一海里其船主仍用舊人○竊物逃來　上月二十八號星架坡西報云輪船連奇西管事布鹿竊去船主大副器皿共值價六百元逃至港中經有電致港官查緝○德京消息　德京消息云徹退駐紮上海西軍一節現尚未有音耗惟德人已允許別國徹軍彼即從辦○調任消息　羊城消息謂粵督德制軍有調任福州將軍之耗兩廣總督則以李勉帥署理其巡撫一缺則以前任粵海關莊權使署理

教案將結　歸化城教案賠欵一案那侍郎不敢與聞聯侍郎欲令法國駐京公使賈斯兵自就頤園乃易了結賈使深惡之故聯侍郎往謁賈使竟被辭出仍由王中堂派山西原孤之沈道台敦和與賈使計議此事再三磋磨由原索賠之二百萬減至一百二十萬再由一百二十萬減至七十萬將就議結矣賈使並允此後中國如有外交為難之事法國當竭力相助云云○辭宴有因　上月十七日頤和園筵讌各國公使聞是日英國欽使薩道義君獨辭不赴之故不惟於辰州一事致怨且以湘撫前致外務部專電內有柬字為英欽使所見以此為藉口峻而拒之蓋薩道義君頗識華文故也○條奏三事　振貝子於九月初十日上封事三一為商務一為礦路一為學堂洋洋數千言核與各督撫及各公使去年以來所上條陳尤為洞中肯綮已交政務處及外務部議奏○江督屬君　前次張香帥有力辭署理江督之奏茲探悉政府告以兩宮實即以江督屬君俟湖廣一缺酌定其人必即降實授之旨其速往勿辭云云

欽使練兵　傳聞政府前發密電有召蔭午樓欽使來京之說聞係在京練兵云○捐例七欵　山東河工急需巨欵由東撫奏請開捐已經戶部議准不日覆奏計此次捐例共有七項指省分發留省捐過班捐歸候補班試俸歷俸均照定章以十成上兌惟所收捐欵歸河工項下動用是以戶部覆奏摺中有不准暗中減成而於將來河工報銷項下浮開以為抵補之計等語○傳聞互異　中俄密約外間所傳均與外務部正稿迥不相同外間所傳者有十三條真稿祇六條俄人不許中國兵運砲入東三省王中堂已將此條改去亦不言運砲與否為稍異云○又西藏密約外間所傳亦非真實底稿底稿中有將新疆至伊犁許俄人添設一鐵路為中俄共有之利權云云此亦駭人聽聞者也

府案　黃某入高街四十號屋竊去衣物值銀二元被拿於案判一月苦工監○初五晚在高陞戲園剪綹被人知覺執交差帶案判一月監○輔政司署咕哩竊紙百張被執解案初六日太守判監六禮拜○葉某行刼華婦之屍去耳圈一對簪針一枝又不將婦屍復埋壙內判三閱月苦工監○美國人祁歷自稱礦工現寓酒店而無執藝向霍近擎購買金時表及金墜值銀三百餘元一案初五日判六禮拜苦工監

電報譯錄

孖剌接電　孖剌西報接倫敦電云英西報稱前日本擬征租界稅一節現英法德均派員與日本員公同酌議○有前任保將軍某今欲請纓效忠英國往征探瑪利蘭○勞打電音　勞電云前任保軍將致書總帥羅弼士據稱甘願統軍征勦探瑪利蘭○俄公爵某前統帶防軍現經黜革逐出俄之兵部○理藩院大臣詹罷倫約月底可抵打賓地方在肇打路省勾留不久然後往南非洲地利多盤○德皇此次之往英修好因英德人蓄志不甚和洽故欲使之膠漆也

遺失合同

啓者馮積善堂鄧氏所沾大生押股份合同壹張經已遺失已到大生押掛號如有人拾得視為廢紙特此聲明以免後論

光緒廿八年十月初七日　馮積善堂鄧氏啓

桊刀辮線發客

啓者本號專辦省城第五甫正岐利各欵桊刀魚肉刀九江允利桊刀黑白灣刀發客另有揀選上等絲髮精造絲通三球各欵京裝辮線大具筋竹梳篦發售　貴客採辦價甚相宜鋪在上環賓泰磁器店側便

壬寅年十月初四日　永泰合燒臘店啓

開平礦務有限公司廣告

啟者本公司查照前立合約現居招集股友之期為此布告各股東本公司准於十月二十九日午前九點鐘在天津海大道議事所會議務望有股諸公或所派代表人如期會集事關大局祈勿裹足自悞此佈會議宗旨如下

一稽察本公司庚子辛丑壬寅所有合股辦理實在情形並帳目工程諸要事

一詳議嗣後公司章程辦法

光緒廿八年十月初六日　督辦張總辦嚴謹啓

請人

啟者本公司現欲請署識英文人一名但必要熟識貨倉與船上收交貨物各事乃合特為教導本倉各件所用如欲就此職者請到尖沙嘴本貨倉辦房面商可也此佈

光緒廿八年十月初六日　香港九龍貨倉公司謹啓

書目

新政上諭彙刻每部二毫　邱菽園詩鈔二毫　邱掌珠女史詩集二毫　紅樓夢分詠二毫　在華字日報三樓發售

多有遊戲而受傷者或打球等事致有扭著筋骨若購備瘖罷倫汁痛藥一瓶則有備無患

威建藥房代售

芬芳藻閣

黃松枝監製　神桂戒煙丸

啟者本閣之神桂戒煙丸特另聘巧手藥師本閣主人親自督工監製不計資本揀選最上品之藥料攙入家藏神桂調製得宜確非昔比為冀推廣以副濟世存心茲再減價十四天照原價買一罇另送一罇凡欲除煙癖者請嘗試焉　舖在香港上環太平山開張

壬寅年十月初七日　芬芳藻閣主人謹啓

勸捐平糶告白

茲將第一次各善士捐助平糶芳名列

振華豐公司四百元　元發行　合興行　盧冠廷翁　每二百元　乾泰隆二百元　金豐裕行　百五十元　昆茂行　建發行　廣德發行　恒記行　升泰行　德盛行　廣萬祥　廣萬和行　和記行　鳴裕泰　均興隆　廣南隆　俊昌榮行　義順泰　德昌行　公信號　富珍齋　公泰行　廣豐　厚豐行　元成行　誠安號　吉祥興　明順常記　和成行　和昌盛隆　恒興泰　謙源號　裕和隆　同機行　怡順行　永信　朱富蘭　朱永安　陳春泉　以上每一百元

東華醫院　廣濟醫院　崇正善堂　仝啟

光緒廿八年十月初七日

聲明告白

啓者本號買到皇后大道中門牌三百號和安店單桅桅木船一隻船上幔架生什物一概在價內準期本月初十日交易以前該船如有欠到各家賬項揭項等件祈早日到小號報明如交易之後是為自悞與東昌隆無涉特字聲明以免後論此佈

光緒廿八年十月初四日　皇后大道中門牌三百零九號　東昌隆謹啓

投學宜知

啓者英師晏奶路士專教習英語英文可以上門就教欲投學者請移玉至文咸道門牌第二十六號面議或至中環大馬路門牌十七號問蔡姓便知

壬寅九月初七啓

安恒洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇私傢倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望

光緒辛丑年二月十六日　司理人劉孟平　協理人譚寅從　謹啟

西醫　關心焉

中環現寓皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在堤街上截卑利街五十四號

咳藥之中多用鴉片所用以斂咳故能暫時愈之不知服之使人身弱致易感瘖惟瘖罷倫咳藥并無鴉片在內服此藥則咳愈且身體漸健且奏效甚速

威建藥房代售

軟弱小孩咳嗽其情形最甚可憐更可畏者藥味投之有損身體瘖罷倫咳藥并無鴉片勻雜其中又不損壞身體為父母者任便購此以治小孩無不奏效

威建藥房代售

VAN HOUTEN'S COCOA
溫厚頓糓糕粉

如人覺羸弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之糓糕粉可使身體強壯　如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之糓糕粉其香味可使胃强　如人腦筋疲弱飲溫厚頓之糓糕粉可使健壯　如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之糓糕粉則身可強健自可禦病凡身弱不善調理者易染各病若以溫厚頓之糓糕粉調養免病之機更大矣　如人既病飲溫厚頓之糓糕粉可使血旺其病便輕　如人面見老態飲溫厚頓之糓糕粉可使容顏飽滿使人復有少年形狀　是以溫厚頓之糓糕粉其妙處無限也　盍購一罐試之

兩粵廣仁善堂平糶募捐

切啟者竊維粵省地荻人稠豐稔之年糧無半載矧值今歲春夏雨暘失時早造減收米價飛昂百物騰貴貧民困苦迥異平常敝堂覩此愁然迭思補救奈籌資不易事與願違然猶日早禾失望尚冀秋成詎入秋以來又遭旱虐四鄉晚稻半屬焦枯昇以近日米價愈昂人心愈怖到處皆然鄉間尤甚昨故連日集堂商辦平糶以期稍盡區區藉資小補籌議未竟即於八月念一日奉　龔陳兩太尊邀集各善堂紳董到署會商敝同人遵即赴會敬將前情面陳　憲聽即日商定力任辦米平糶以濟燃急并允由敝堂區區兩總理墊借銀拾萬兩先行開辦深蒙　府憲嘉納并奉照會俯准撥借　官欵銀六萬兩又奉函示稟蒙　糧道憲亦允借銀二萬兩合共銀拾八萬兩先行辦米為平糶之用所有折耗由　官認銀弍萬兩其餘悉由善堂籌措等因仰見　列憲廑懷民食惠及窮黎至意惟是地廣日長運糶虧本為數甚鉅非仗紳富續助鉅資接濟源源恐難為繼敝堂仰體　憲意目擊時艱勢難袖手迫得不揣愚昧竭厥棉力勉為其難現定期九月廿一日分設兩廠開辦平糶一廠設在南關接官亭一廠設在西關西山廟所有糶米章程詳載在分派各街貧戶冊票內茲不贅列伏望　四方善信桑梓情關或借或捐欵項則多多益善一杯一勺積成則少少皆功庶幾善舉同勷默化未形之災祲行道有福無煩贅祝之諛詞矣如蒙　樂助銀兩請交到本堂賬房取回收條為憑以杜假冒

光緒廿八年十月初四日　羊城靖海門外兩粵廣仁善堂謹啓

告白

啓者我本行祥源號向在省城花地山村接辦洋庄猪鬃毛生理詎本年拾月初一晚三更時候突被匪徒六七十名明火持械撬門而入刼去黑飛尾猪鬃毛三担黑一號猪鬃毛五担黑二號猪鬃毛三担黑三號猪鬃毛三担白一號二號猪鬃毛共一担共約值銀三千四百三十員由塞把口落船而去除稟　官追緝外特出花紅無論諸色人等有能捉獲本案真賊首犯解官審實即謝花紅銀四百大元七兌捉獲從犯按名數多寡照本行花紅賞給若能知本案賍物藏何處到失主報知引拿起回賍物確有證據即謝報信花紅銀壹百大元將賍物估價以五成給賞歸起賍者得此告是實

光緒廿八年拾月初五日　省城猪鬃毛行致和堂謹啓

羊城新聞

司馬騎箕　前任佛山分府劉宵臣司馬奉調署綏猺廳詎到任後刑席某君染病下世既而長隨三人亦相繼病逝現聞司馬因感受桂瘴在署出缺浮沉宦海丹旐魂歸聞者傷之按司馬名國光湖北人以名孝廉擢御史出授福建知府後以降官來粵○條陳購米　昨有候補知縣閻大令夢穀條陳上台言粵垣米價騰貴亟宜設法挽救查湖南本年豐收如往該省運米回粵除水脚運費外每員計可購米卅斤聞大令乃湖南人此亦濟民一片實心也○開山取柴　四會廣甯兩縣所屬多崇山峻嶺其中如威井江豚等處草木尤極暢茂斧斤入山林可供柴薪之用舉省邇來柴價奇昂省憲欲行開採以濟民用特札委候補知縣張大令鈞前往查勘詳覆學候矣

人心　前報省城四鄉一帶九月廿八日暨廿九晚已得秋霖迭日天色仍暗乍明想有甘霖續沛一節聞初四日夜又復黑雲四布迨至九點鐘後雨水淋漓終宵不絕初五日仍雨師稅駕瀝流點滴至午未晴城廂食井可無決水之虞郭外田疇亦獲沾潤人心殊可安慰也○著意乎柴　南海順德等處絲廠林立自改用機器繅絲以來歲中所需柴薪為數不少近來薪價之貴未始不因是現地方官欲調劑物價特飭令繅絲機器各家至九月以後一律改燒煤炭並禁止各關卡自後柴船經過不得勒索從此薪價或因之少貶亦利民之一要端也

武備開堂　粵省武備學堂草創之始權借貢院開辦現已於初五日遷往黃埔之新水陸學堂其原日在水陸師學堂肄業之學生則遷往同舊水陸師學堂聞開學之期當不遠矣○嶺西近聞　粵西友人來函云南甯潯州等處土匪滋亂地方官合力進勦九月中浣以來匪勢漸衰不致如前猖獗惟是處江河仍未通行因土匪此擊彼竄前傳有匪大股將至桂縣該處官軍與團練合力嚴守將匪擊散現桂平縣以至大黃崗沿路江河稍通桂省紳士稟請西撫王中丞到省涖任王中丞諭以須俟親詣潯州地方勦匪事妥然後移節桂林現在梧州以上虎河暨單行客墟一帶米價高昂民不聊生其商人專往東省購辦洋米回省發沽俾接濟民食云

何事成仇　番禺市頭鄉陳蔣等姓與羅邊村羅姓人前日因細故激成械鬥各在鄉外架築砲臺竹垣以備迎敵其啟釁各情經紀前報茲聞地方官軍前往彈壓暨鄉局紳同赴調處俾免兩鄉決裂致傷梓里之情當時鄉人遵勸息鬥已作爲罷論詎料於上月杪市頭人牧牛於野被羅邊人搶奪一頭以致衆情不服初三日各發炮轟擊其聲隆隆不絕于耳至兩鄉乃望衡對宇僅隔里餘攻擊易於相應是役各有轟毀房屋傷人而婦女人等亦爲之移避他往縣尹錢明府初四日已派差勇復馳往彈壓矣○機器北上　北洋鑄造銀圓以草創伊始諸事未備特來粵借用機器及請派機工匠人等曾登前報聞初四日已將各機器搬運落船由南海縣派員押運赴津

女棚倒卸　附城秀水鄉上月鄉人酬神演戲于廿九日開臺演唱邀天樂班村中男婦往觀者人如山海詎料至初一晚正當袍笏登場其女棚隆然一聲倒卸一角婦女倉惶逃走場上人紛紛鼠避遂踐傷數人匪徒從中搶奪不少幸鄉勇向前彈壓始爲斂迹至該棚倒塌原由有謂匪徒暗中圖害以冀搶奪現已查拿若輩矣○雨快

中外新聞

秦西政要後序　自吾游歐洲探其政教風俗而後瞿然以恐也夫歐洲之廣不及亞洲四分之一計其幅員當與吾中國相將而其間大國六七小國十餘附庸之國數十然則其大者不過當吾一二行省小者當吾數州縣而已其山不甚高又無長江大河非有山水鍾毓之奇也其地力甚薄其物產甚歉凡斯民利用厚生所資皆不如中國遠甚然而起視其民以與吾民相絜量則彼之民勤吾之民惰彼之民儉吾之民奢彼之民勇吾之民怯彼之民智吾之民愚夫以奢且惰之民當彼勤且儉之民以愚且怯之民當彼勇且智之民其不敵明矣今夫鄉閭之間其子弟之奢且惰者未有不爲勤且儉者所兼并也愚且怯者未有不役屬於勇且智者也夫國所與立者民也民之於國猶子弟也由此論之國有奢且惰之民而不爲人所兼并者幾希矣有愚且怯之民而不至役屬於人亦幾希矣此吾所以瞿然而恐也嗟夫以彼諸國大者不過當吾一二行省小者當吾數州縣宜若可以爲吾兼并而役屬於吾即不然亦不足爲吾患者也而乃越數萬里而來與吾相抗衡且有凌而上之之意而吾方應接之不暇惟恐拂其意焉若使吾之民亦如彼之勤且儉也亦如彼之勇且智也則是以大臨小吾不必制梃以撻之而彼已望風景附矣今夫中國之人未有不知歐洲諸國之富且强也而亦知其所以致此富强者果何術歟蓋彼所以爲富恃有此勤且儉之民彼所以爲强恃有此勇且智之民而其能使民勤且儉以致富無他修養民之政耳其能使民勇且智無他修教民之政耳然則富强之基豈有異術哉教養兩言盡之矣今試與觀歐洲諸國舉國之民無人不學而其學皆所用之學夫安得而不智舉國之民無人不兵童而習之更番而訓練之夫安得而不勇舉國之民苟不爲農則爲工苟不爲工則爲商地無遺利人無游手物無棄材夫安得而不富農所出者工以爲資工所出者商爲之轉運而學士研窮其理以開農工之源四民迭相爲益夫安得而不强夫三代以來聖賢所爲兢兢念斯民者亦曰教養而已矣是故民之有待於教養古今一理也中外一理也曰農政曰工政曰商政此歐洲諸國所以養其民也曰學政曰兵政此歐洲諸國所以教其民也教養之政如斯而已惟是世運推遷風會所趨日新而月異是以有格化諸學以關天地之縕有水火氣電諸法以利民物之用要亦充乎教養之極致耳世或有狃於一偏之說而不觀其通坐聽其民之習於窳惰安於愚且怯焉而猶羞言富强吾懼其將有不振之弊也或又有舍教養以圖幾於富强本已撥而欲强其枝棄其精而取其粗吾又知其流弊將不可究詰也此皆所謂大惑者也讀是書者可以憬然悟矣　姚子梁觀察文稿來稿

直隸添官　直隸添設巡撫一缺早有所聞茲探得此議已確謂將派一旗員以爲監守之責如不設巡撫亦當派欽差大員○未允再假　袁宮保此番請假兩宮只給四十日假期聞宮保之意擬再續假二十日已求榮相代爲緬懇而兩宮仍未允○鄂撫致軍機電文　天津廿日新聞云鄂撫端午帥自奉兼署鄂督之命曾有長電致某軍機詳陳鄂省公款支絀及前督移墊借撥情形萬分棘手且各局所各學堂均無長年經費全賴東移西補支持過去張前督一手辦理尚可設法俾繼其後者殊無以善其後云云某相接電當與軍機商議以鄂撫電稟委係實情將來兩江不動則兩湖一席擬即以端午帥承其乏以資熟手也

宮門總費　據頤和園値班官場人云兩宮駐蹕除照例宮內日用經費不計外所有輪船火車各園庭奉差員弁各衙門堂司輪流換班飯食車馬津貼並電燈電綫等所新工統共合計每日需銀一萬兩有零此中之最優者惟官門執事各員最苦者六部摺班也○川匪甚熾　川督岑雲帥有電到京謂四川拳匪甚熾前督電奏實屬誤聽傳聞之言並謂附近成都某某等處情形頗爲吃緊云云○民不信官　張香帥前以湖北省經費支絀曾擬宣借民債四十萬兩以備應用一時無有應者故未告成此次由端宮保經手擬向上海某銀行借銀百萬元○慶典兩聞　此次太后萬壽各公使均請覲賀允宜與臣下等一體賞戲著承辦人員預備公所二處以爲公使及公使夫人憩息之地○又前奉諭旨在排雲殿受賀所有東西配殿兩廡已飭工匠油飾並期報竣惟兩傍跨所只須搭蓋彩棚俟慶典禮畢再爲興修

電飭緝匪　探得兩湖督撫日前有電飭襄陽道府暨德安府云頃准河南錫中丞電開唐縣桐境內有外來江湖會匪散放票布經飭嚴拏據稟取繳票布四百餘張匪首楊金坤司來華等逃回鄂境山內務請分飭襄陽等縣協力公拿務獲懲辦等語該道該守迅速密飭沿邊襄陽等縣營并由安陸縣金令鈔電飛送隨州趙牧婁悉將均飭令會同防練各營分投設法訪緝飭將楊金坤司來華等拿獲訊明嚴辦該道暨道牧婁悉將各自將遵辦情形先行電云

要挾甚堅　探得辰州教案自經英國派兵輪上駛武漢後北京政府業已允准照英使所索各款辦理惟重辦某道台及統領一事尚在磋磨聞英使要挾甚堅必欲照辦而後已又聞英人指請懲辦之官計共六員都司劉良儒斬立決毅營統領顏武林斬監侯知縣禹亢革充軍永不釋回知府吳積甸流五年長勝水師統領趙玉田及毅安營分統張耀全永革另索英金萬磅除卹教士家屬外作爲教會善舉并爲被害教士在府頭門立碑昭雪恭錄上諭以儆將來○美界附英　天津電報云津地美租界現已附入英租界內故英界沿河一帶增地甚多○德又異議　柏林電云德政府以英國商稅大臣馬凱與中國所訂之新約未必可以辦到恐無所濟故現擬與中國訂約不與英國相同○鄧與俄戰　傳聞鄧萊袞已與俄兵接仗姑誌之以俟後聞○鐵路華股　山東巡撫周玉帥以銀十萬兩購膠濟路股票作爲山東省本○肅王遊歷　天津西報云肅親王意欲周遊文明各國以擴智慧

云松督恐其終成巨患故以此情形與政府將商辦法○地權日擴　京師東交民巷爲列國圈作營領地權與中外共之茲聞各國日復推拓至東便門內爲列國操場與東交民巷放一直線估用民房甚多均須一律拆毀並聞當由賠款項下留撥若干分發民間爲賠恤之用云○沈道留京　前報載沈仲禮觀察召見原因乃飭令訓練旗兵等語茲聞觀察此次召見後奉諭留京當差其原因係開辦礦路並無令訓練旗兵之事也

德索展界　漢口訪事友人云德人前就通濟門外開闢租界即就其間設立碼頭無奈彼處相距較遠行人頗形不便德領事官有鑒於此擬就馬王廟日本碼頭左近另設一碼頭已於日前照會湖廣總督張香濤宮保核辦未知能如願以償否○應試秘訣　北闈放榜十日後都中惟知某尚書家幕友張某獲售當其未行時尚書即告以去死亡傷亂等字面又如論上古者萬不可牽涉本朝論外國者萬不可比例中國張受命而去臨場張復得某尚書醬仍以此再四諄囑張如法施行榜發果中高魁亦可謂得此中之秘訣矣○未有報効　近有人鳩集巨欵擬請承辦開封安慶鐵路督辦路礦大臣以爲可允而外部難之大約因報効國家一項未經議妥之故○法得礦利　法國在福建之礦務公司現已蒙中政府准其在福建開採礦產

董福祥心事　近聞陝甘總督崧制軍有致政府密函係論董福祥之事謂董自奪職後初居空同山現居固原之黑城予遣部下作一原大堡牆高池深收聚原部六十營之軍火以爲久據之地崧督曾派甘涼道白遇道知府王式相變裝易服輕騎簡從前往查探一切董乃與約四條如能照辦即當遣散以了此餘年一曰請專摺代奏伸雪渠本受某華邸某相節制令打洋人不甘受禍首罪名二曰渠部下各回弁須各任實缺以免鼓噪三曰馬安良爲渠仇人須促赴依犁本任渠始能安枕四曰渠之各部雖奉旨裁撤現仍存十餘營人須將餉銀扣至本年八月如數發給以爲遣散之資云

條陳善策　近有某侍御條奏寓兵於工一摺略謂宜於各省各縣一律建設工藝製造廠倣造暢銷之洋貨在工之學生以半日學工半日學兵所造之貨無論如何粗劣官亦必助其銷路所得之利國家不取分文三四年卒業後即將學生之姓名造入豫備兵隊册內令其出廠以工謀食然後再招新班學生入廠肄習卒業派生有願入常備兵隊者聽報名入册挨次考拔有志上進者但能認眞練習皆可拔充哨官營官並可挨次至提鎮叢舊日防營兵勇皆招集游手以成軍一旦遣去無業謀生鮮有不流爲匪類者果能照此認眞辦理則中國之兵隊無論數十萬數百萬人皆可進而折衝禦侮退而以工藝謀生富强之基不外乎此又一條云分遣八旗閒散交各省警務學堂練習警察事務不但于以出身之途且免坐困待斃誠當今之急務也

似覺不可　傳聞近日各省督撫屢有奏請開捐者政府中以國帑空虛亦頗猶疑不決前日請示兩宮懷太后之意惟以前歲曾有永遠停捐之論今又重開似覺不可云云○無功無益　聞陝臬樊增祥以拿獲宋伯魯事致爲外人訕笑政府見疑甚與升階有礙○不計民窮　中政府現在日言窮困致取於民者甚重本屆皇太后萬壽屆期聞凡北京戲班槪須入內當差果爾則其用費之巨可想而知矣并聞皇太后目下靡費甚鉅此無怪通中國百姓日有離心也○只有發兵　上月十四日夜二點鐘榮相忽接外間密電當即親向宮門投遞良久始出太后與榮相譯覽之後皆神色大異不知有何要事但聞榮口中自言自語只有發兵四字云○佔據難防　張家口土匪出沒不常時有所聞茲聞俄國遂藉口在哥薩哥地方擬派兵一隊彈壓已向當局稟請奏當局者亦頗有戒心遂於上月添募馬隊已分駐天寶山漢諸爾壩大紅淖廟灘白城子黑水河等地方因此各處稍見安靜云俄人現時用巧智收買蒙古一帶之地甚多此次墾務大臣貽侍郎特請察哈爾都統認眞查考以防其佔據

北聞錄要　甘肅藩府某來京述及董福祥家資富有所作實買頗多觀其近日舉動舊部弁兵不獨未撤而且操練頗勤惟其營中頑固之狀一如昔日○山東練兵　龍殿揚述及召見時奏對頗稱旨太后諭

拳匪本不可信龍亦奏不可信太后言徐桐等是讀書人應早

收信日期　下禮拜一日放假日期郵局收信是日早自八點至九點止銀信概不收納○論船易名　前招商局富順輪船去年

欽使練兵　傳聞政府前發密電有召蔭午樓欽使來京之說聞係在京練兵云○捐例七欵　山東河工急需巨欵由東撫奏請開捐已經

府案　黃某入高街四十號屋竊去衣物値銀二元被拿於案判一月苦工監○初五晚

香港華字日報行情

壬寅年拾月初陸日禮拜叁入口船頭列左

英國火船名瑞生 由渣華載來糖 渣甸公司
英國火船名廣平 由羊城載來雜貨 開平港局
中國火船名廣大 由上海載米雜貨 招商港局
德國火船名鯉門 由上海載來雜貨 禪臣洋行
法國火船名金砵 由西貢載來米麵粉 廣發公司
意國火船名畢沙奴 由孟米星架波載來雜貨 禮和洋行
德國火船名布倫杜 由蕪湖載來米 孖地洋行
英國火船名桂陽 由大沽青島載來煤雜貨 太古洋行
德國火船名索臣尼亞 由上海載來雜貨 咸北公司
德國火船名伊路士 由蕪湖載來米 華商
那威國火船名士骨 由貢川載來米 華商
德國火船名司馬懿 由賓角載來米 勿者士
英國運量船名咸巴 由上海到

英國郵船名□山 准拾月初玖日正午開行往星架波庇能哥林保行詩路英京
德國郵船名沙禪 准拾月拾叁日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國
日國郵船名日本丸 准於拾月拾肆日正午開行往上海日本檀香山金山埠
法國郵船名安南 准拾月拾捌下午壹點往西貢星架波庇能哥林保孟米孖賽時路
英國郵船名秘魯 准於拾月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄 准拾月廿玖日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山各埠○火船名濟南 拾月拾陸日開行 太古洋行
往新金山各埠○火船名長沙 拾壹月初玖日開行 太古洋行
往新金山各埠○火船名成都 拾壹月叁拾日開行 太古洋行
往江門甘竹三水○火船𡗝江 每逢雙日開 廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江 每逢單日往 廣運公司
往安南西貢○火船力孖士 初柒日下午叁點開行 同記公司
往牛庄○火船南昌 初柒日下午肆點開行 太古洋行
往上海○火船寧波 初柒日下午肆點開行 太古洋行
往汕頭寧波上海○火船諫當 初柒日下午五點開行 渣甸公司
直往天津○火船廣平 初柒日下午開行 開平港局
往海口海防○火船得利臣 初柒日下午開行 源昌利
往神戶○火船泉都丸 初柒日開行 華商
往汕頭廈門福州○火船海澄 初捌日天明開行 得忌利士
往星架波庇能卡剌吉打○火船金生 初捌日正午開行 渣甸公司
往星架波哥林保孟米○火船和泉丸 初捌日正午開行 日本郵船
往小呂宋○火船隆生 初捌日下午叁點開行 渣甸公司
往牛庄○火船布倫杜 初捌日下午柒點開行 孖地洋行
往暹邏○火船十骨 初捌日下午開行 明順常記
往上海○火船豐順 初捌日下午開行 招商港局
往星架波○火船平瑞 初捌日開行 太古洋行
往安南西貢○火船金碎 初捌日開行 廣發公司
往上海○火船湖北 初玖日下午叁點開行 太古洋行
往三孖冷泗厘歪○火船刁多威利 初玖日下午開行 源昌利
往星架波仲江哥林保夏威布利文咸北○索尼亞 初玖日開行 咸北公司
往海防○火船河內 初玖日開行 孖地洋行
往上海○火船黃埔 初玖日開行 天祥洋行
往上海日本威多厘打甘蘇○火船梳刀 初玖日開行 鐵行公司
往上海○火船巴林勿打 初玖日開行 廣發公司
往烟台牛庄○火船刁打剌士 初拾日開行 大版公司
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸 初拾日開行 禪臣洋行
往上海○火船鯉門 拾壹日開行 天祥洋行
往烏約○火船路打加素 拾壹日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船源生 拾式日正午開行 宜公司
往小呂宋○火船沙飛路 拾式日正午開行 三井洋行
往小呂宋○火船羅薜打 拾式日下午叁點開行 山打洋行
往上海○火船太勞 拾式日下午肆點開行 太古洋行
往寧波上海○火船鎮江 拾式日開行 太古洋行
往英京○火船尼流士 拾式日開行 南泰興公司
往星架波庇能○火船文尼剌士 并搭女客 拾叁日開行 太古洋行
往天津○火船桂陽 拾叁日開行 大版公司
往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸 拾叁日開行 端記洋行
往波地麽烏約○火船太北軒 拾叁日開行 禮和洋行
往星架波庇能孟米○火船卑沙奴 拾肆日開行 咸北公司
往長崎海參○火船沙和亞 拾五日開行 鐵行公司
往孖些路英京○火船渣華 拾五日正午開行 順昌洋行
往神戶橫濱域多厘砵倫汕的古舊金山○烟打布剌 拾五日開行 岐蘆洋行
往倫敦○火船岐蘆尼 拾五日開行 日本郵船
往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑○常陸丸 拾陸日天明開行 太古洋行
往神戶○火船長沙 拾陸日開行 太古洋行
往鳥約○火船波打呢地 拾陸日開行 天祥洋行
往星架波庇能哥保林孟米奧國○火船馬基士咸 拾柒日開行 山打洋行
往汕頭廈門淡水○火船大義丸 拾柒日開行 大版公司
往上海武治神戶橫濱○火船馬勸甲 拾捌日開行 鐵行公司
往伊路宿務○火船開封 式拾日上午拾點開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船安平丸 式拾日正午開行 大版公司
往上海日本溫哥華○火船印度后 廿壹日下午開行 昌興公司
往新金山○○火船奧斯利安 廿壹日開行 劫行公司
往李華保○○火船刀昆利安 廿壹日天明開行 太古洋行
往神戶橫濱○火船洵內丸 廿式日開行 日本郵船
往日本域多利些路打金麻○火船天啟 廿式日開行 太古洋行
往倫敦○火船亞昆未安 廿陸日開行 太古洋行
往上海日本域多利打金蘇○火船打甘馬 廿陸日開行 天祥洋行
往上海日本域多利打甘馬○火船西剌 廿陸日開行 天祥洋行
往長崎神戶橫濱○火船能野丸 廿玖日正午開行 日本郵船
往星架波庇能哥林保砵息孖些路倫敦晏滑○若狹丸 叁拾日天明 日本郵船
往他士參島士威路庇厘士濱雪梨鳥利畔○春日丸 叁拾日正午 日本郵船
往域多利打金麻些路○務原 叁拾日開行 太古洋行

往上海武治神戶橫濱威多厘些路○火船伊豫丸 初叁日正午開行 日本郵船
往神戶橫濱○火船廣島丸 初陸日天明開行 日本郵船
往神戶橫濱○火船備後丸 日本郵船
往晏士担偷敦○火船丹打拿士 初拾日開行 太古洋行
往李華保○火船亞路仙拿士 廿壹日開行 太古洋行

巴倫治沽十號孟米紗五十包 九十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 九十五員 本港
衣□治沽三號孟米紗五十包 九十四員五 本港
又沽三號孟米紗五十包 九十九員五 本港
又沽十號孟米紗五十包 九十九員 本港
參移行沽十號孟米紗五十包 九十四員 本港
又沽十號孟米紗五十包 九十五員 本港
又沽三號孟米紗五十包 九十九員五 本港
又沽三號孟米紗五十包 九十九員 本港
舊汁宜沽十號孟米紗五十包 九十五員 本港
又沽三號孟米紗五十包 九十員 本港
泰和行沽雙鹿十磅原布三千五疋 五員 本港
瑋昌行沽亨泰十磅原布一千疋 五員一五 本港
劫□行沽角鹿十磅原布一千疋 四員六五 本港
新沙□沽龍能七磅扣布一千八百七十五疋 三員一二五 本港
八豐行沽白米玉字包 四員九五 本港
金豐沽白米玉字担 四員八六 本港
又中車扑三千担 三員九六 本港
乾泰隆沽一號白米二字六包 四員八二 本港
又白米碎四百八十四包 三員九一 本港
又沽一白四十三包 三員四 本港
又扑糠二白七十二包 一員四毫 本港
合興行沽白米玉字担 四員八六 本港
又白米玉二千担 四員七七 本港
上車扑米三千担 四員二八 本港
上車扑米四千担 四員零八 本港
廣全昌沽金茶六包 十五員二 本港
又沽冬菇二件 百員八 本港
信孚號沽冬菇五件 九十八員 本港
又河口絲廿五箱 七兩二錢 本港
廣南隆沽川耳十枝 五十一員五 水客
又沽眉豆卅包 三員四毫 水客
又紅豆五包 四員五毫 水客
廣萬和沽蝦米十件 二十七員 水客
又沽十貝五件 五十五員 水客

中車扑二千包 四員 本港
白米碎一千担 二員九二 本港
白玉糠字八担 二員三四 本港
二號白米二字四包 四員七六 本港
又沽七白四十六包 三員八四 本港
又沽百四十三包 三員三五 本港
又扑糠二白包 一員二五 本港
白米玉二千担 四員八一 本港
幼白碎白五担 三員一二 本港
幼白碎五百担 三員二五 本港
中車扑糠三百担 一員六毫 本港
又沽排九十包 十九員五 本港
又沽粉絲廿包 十三員 本港
又沽排九廿包 十八員五 本港
又沽百合二箱 二十四員 水客
又中瓜子卅包 九員二毫 水客
又綠豆白三包 三員 水客
又川九二十包 十八員五 水客
又沽香信二件 一百員 水客
又粗魷魚四件 九十八員 水客

○省城米市如常

○新公烟價玖員五拾員
○新姑烟價玖白肆拾五員
○舊年新白皮壹千員
○現年新白皮玖白五拾員
○舊公烟價玖白陸拾五員
○舊姑烟價無存
○壹冬白壹千零壹拾員
○式冬參冬白壹千零式拾員

光緒廿捌年拾月初陸日叁上午銀價行情

英京電單壹零柒玖叁柒五
英京即期匯水壹零捌
銀行買入英單匯水壹零捌壹式五
英國銀價式叁式五
法京期單式零玖
法京四月期單式壹叁
勞埠電單壹白式拾肆員五
勞埠即單壹白式拾肆員柒五
仲江壹白式拾肆員五
星架波單加水式員五
小呂宋每千加水五員
呂宋式壹五金每員拾壹員柒式
呂宋壹捌金每員玖員五捌
上海電單柒式捌柒五
橫濱即單每千加水式百肆拾壹員式五
舊金山電單肆拾員零五
舊金山即單拾員零式五
紐約即單肆拾員零陸式五
瑪約陸拾期單肆拾壹員五
女金舊金每員拾式員零肆
拾足頁金每兩陸拾式員捌五
玖玖五頁金每兩陸拾式員叁五
雞字號頁金每兩陸拾式員捌壹五
玖捌條金每兩陸拾壹員壹
大金每員肆拾玖員陸捌
紋銀每百兩加水陸兩五
生銀每百兩加水兩柒
舊銀每千低水式拾式員
光英每千加水式拾玖員
杖花每千低水拾捌員五
省報壓滿每百兩加水捌兩肆
庫紋銀每百兩加水捌兩壹
滙單每千員加水式拾員零玖
銀紙每千員加水式拾式員
省毫子每百低水雙式員陸捌 單式員捌五
水銀每壯壹白捌拾陸員

船頭電音

○太古洋行火船名長沙初陸晚由小呂宋開行約初玖早到港
○山打洋行火船名太勞初五日由星架波開行來港
○日本郵船公司火船名和泉丸玖月廿捌日由神戶開行經武治約初陸到港
○順昌洋行火船名烟打布剌玖月廿捌早由神戶開行經武治初陸日到港
○天祥洋行火船名打甘蘇九月廿陸日由橫濱開行來港
○火船名施步沙九月廿五日由烏約開行來港
○恆昌火船名暹邏玖月廿肆日由星架波開行取道海口來港
○天祥洋行火船名岐退那高玖月廿式日由打甘蘇開行來港
○昌興公司火船名佢打玖月式拾日由溫哥華開行來港
○鐵行公司火船名天津九月拾肆日早由星架波開行來港
○太古洋行火船名拗地流士初壹早由星架波開行約初陸到港

啓者本行茲有堅固快捷火船名
○布倫杜 前往牛庄 准十月初八日開行
○河內 直往海防埠 准十月初九日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 孖地洋行謹啟

啓者茲本號有快捷堅固火輪一隻名
○隆生 前往小呂宋 准十月初八日開行
○金生 往星架波庇能卡剌吉打 准十月初八日開行
○源生 往小呂宋埠 准十月十二正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 渣甸公司謹啓

光緒廿捌年拾月初柒日

此紙由香港華字日報館刊

○香港丸 十二月初二日開行
○美國丸 十一月初七日開行
花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
司理人溫保連謹啟

○舞鶴丸 准十月十三日禮拜三開行 大阪商船公司總司理人謹啟

肆拜禮
等山
司公

香港華字日報附張

光緒二十八年歲次壬寅十月初七日　英壹千九百零弍年十壹月六號　禮拜肆

啓者茲本號有英國快捷火船名
○文尼剌士　往星架坡庇能　兼搭女客　准十月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議
上環海旁南泰興記謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○力孖士　直往安南西貢埠　准初四落貨初七下午三點開行
該船新製通船光亮電燈搭客妥極
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
同記公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷輪船名
○南昌　前往牛庄埠　准十月初七日開行
○寧波　前往上海埠　准十月初七日開行
○平水　前往星架坡　准十月初八日開行
○湖北　前往上海埠　准十月初九日開行
○黃埔　前往上海埠　准十月初九開行
○鎮江　往寧波上海　准十月十二日開行
○桂陽　前往天津埠　准十月十三日開行
○濟南　前往新金山　准十月十六日開行
○長沙　前往神戶埠　准十月十六日開行
○開封　往伊路宿務　准十月十八日開行
○簽原　往域多厘打甘蔴些路　准十月三十日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啟

啟者茲有快捷堅固火船名
○廣平　直往天津埠　准十月初七日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至文咸街開平局三樓何履記面議
開平局何履記啓

茲者本公司有堅固快捷火船名
○士骨　直往暹羅埠　准十月初八日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
香港昭順常記謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○印度皇后　前往上海日本溫哥華埠　准十月二十日開行
○他打　前往上海日本溫哥華埠　准十一月初四日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駛往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○庇撈　十月廿一日開行
○急的　十月廿九日開
○高麗　十一月十四日開行
○加力　十一月廿四日開
○毡拿　十二月初十日開
○多力　十二月十九日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○日本丸　十月十四日開行
○美國丸　十一月初七日開行
○香港丸　十二月初二日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客一百二十圓　女客一百三十圓
往舊金山每位　男客一百二十圓　女客一百三十圓

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人溫保連謹啟

啓者茲本號有堅固捷成洋行火輪船名
○得利臣　前往海口海防埠　准十月初七日下午開行
○刁多威利　往三孖洽四厘至　准十月初九日下午開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議
上環代理人源昌利謹啟

啓者本公司茲有固堅快捷火船名
○金砵　前往安南西貢　准初七落貨本月初八日開行
○刁打剌士　前往烟台牛庄　准初九日落貨至初十開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議便妥
上環廣發公司謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○和泉丸　前往星架波哥林保孟米些路倫敦晏滑等埠　准十月初八日正午開行
○常陸丸　前往星架波哥林步砵息孖　准十月十六日天明開行
○河內丸　前往神戶橫濱　准十月廿二日天明開行
○熊野丸　前往長崎神戶橫濱　准十月廿九日正午開行
○春日丸　前往他士參島士威路厘士濱雪梨孖利畔等埠
○若狹丸　前往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准十月三十日正午開行
○伊豫丸　直往域多利些路花旗等埠　准十月三十日天明開行
○廣島丸　前往神戶橫濱　准十一月初三正午開行
○備後丸　前往神戶橫濱　准十一月初三正午開行　准十一月初六天明開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷輪船名
○㧾勿　往上海日本域多利打甘蔴　准十月初九日開行
○打甘馬　往上海日本域多利打甘蔴　准十月廿六日開行
○西刺　往上海日本域多厘打甘蔴　准十月廿六日開行
○岐連奴高路　往上海日本域多利打甘蔴　准十一月初七日開行
○地厘望　往上海日本域多利打甘蔴　准十一月十八日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議
天祥洋行謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名
○羅薛打　前往小呂宋埠　准十月十二日下午三點開行
貴客欲附客者貨搭請至本公司面議是荷
三井洋行謹啟

大阪商船會社

常川往來

往鎮江上海
○基隆丸

往汕頭廈門淡水
○大義丸　准十月十七禮拜日開行

往汕頭廈門福州
○大仁丸　准十月初十日禮拜開行

往汕頭廈門平安
○安平丸　准十月二十日禮拜三開行
○舞鶴丸　准十月十三日禮拜三開行

啓者本公司所設新輪特出必裁處為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極為華麗船內醫時備延有執照之名醫所有各船俱職運　大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之事又在來公司註冊昨為最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客賓號附貨搭客請至德輔道中第二號本寓字樓面議所為賜顧不勝厚望
辛丑年十一月初七日　謹白
大阪商船公司總司理人鵜飼廉啟

重慶園華記

演壽年豐班
初七日演
○正本　總正德下江　南粲儲訪主
○出頭　三氣宣王
日夜
椅位收銀三分六
板位收錢二十

高陞園榮記

演祝堯年班
初七日演
○正本　平貴別窰　平貴回窰
○成套連下　周瑜利首本
○出頭　晴雯補裘
日夜
椅位收銀毫半
板位收錢四十

私烟賞格

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人採出貨實跡祈勞甬本公司總理面商定有厚賞決不食言特此通知
光緒廿七年元月十一日
振華豐公司告白

前往長崎海參威

啓者茲本行有快捷火船一隻名沙和亞准十月十五日開行前往長崎海參威
貴客如欲搭船附貨請至本行面議
壬寅年十月初五日
威北輪船公司啓

火船前往上海埠

啓者茲有堅固火船壹只名鯉門准十月十一日開行前往上海
貴客附貨搭船者請到本行面議
壬寅十月初七日
禪臣洋行謹啓

尹文楷醫寓

在得忌笠街徐善亭鐘表館右鄰二樓早晚在卑利街上藏門牌五十四號A
一千九百零二年六月廿四號啓

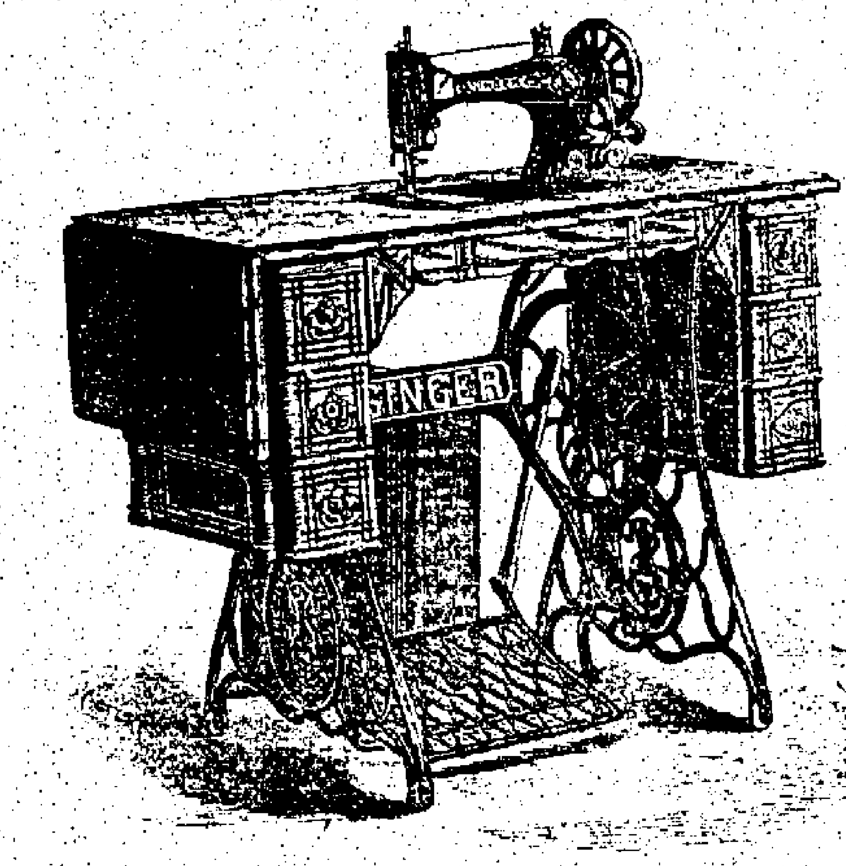
士鐸頓公司印及紅牌麵粉公司

啟者本公司精製麵粉分爲兩等一爲公司印嚜揀選頂上之麥用精法磨製而成叨蒙本港各行商消售極廣早已馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵飽餅干點心其貨色靚潔斷難爲其美矣其二乃䎗嚜又名紅牌嚜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價值比較市上之貨逾勝而適合乎市鎮之消售本港各麵粉商常有以上兩號之貨存貯以應　貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再著貴客凡欲買公司印及紅牌嚜麵粉者幸勿臨時游移致買別嚜　是荷

一千九百零二年元月六號

士鐸頓麵粉公司謹啓

縫衣車發客



啟者星架製造衣車公司新到衣車欵式甚多可縫各種衣服鞋襪　貴客光顧請到大鐘樓對上德建築房後樓本公司辦房林竹修先生面商現銀格外相宜或分期交銀亦可或到雲咸街第三號分局此佈

壬寅孟秋吉日　星架公司啟

鎮隆

銅鐵　玻璃　皇家　龍頭　水喉

啟者本號自辦外國銅鐵器各色玻璃片洋貨銅鐵水喉皇家準用新龍頭銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖門較插白鉛片白鐵片洋鋸刨口刀仔鋼鏈大小洋斧頭鑿大小銅線白鐵線鉛水線開礦鐵路鋼鏈鋼鋤電氣鐘電氣風扇機器廠船廠建造洋樓祠宇坭水木匠車房所用器具各等時欵銅鐵雜貨俱全如蒙　富商光顧請移玉步舖在香港中環大馬路門牌第壹百六十八號開張內廣東天佐娛各項腳　寄售

辛丑叁月　初一日　鎮隆號謹啟

承項嚜頭牌子告白

啟者日前天和洋行所用之通行各欵洋布洋紗等貨之新舊嚜頭及各牌子茲一概頂與泰昌隆洋行承受九月初拾日交易清楚由是日起俱歸小行接辦　貴客賜顧欲定買舊天和洋行之貨式請移玉步到小行面商便是但各貨式及嚜頭牌子俱皆照定無異特此佈聞

光緒廿八年　九月　十二日

泰昌隆洋行謹啟

萬昌號

本號前在西街設往利源東街現在搬到各款花金邊大小鏡時花相架紅毛厚鏡肉五色玻璃椰條厚玻璃厚簡光白玻璃磨砂玻璃片接寫洋字招牌接做上門介厚簡玻璃各貨價錢甚相宜　貴客光顧請到面議

光緒廿八年

五月十六日　萬昌號謹啟

鉅隆

銅鐵　器皿　玻璃片　發沽

啟者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨銅鐵螺絲釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋼鏈鑿粗幼銅鉛白鐵線開礦鐵路鋼鏈鋼鋤鐵鏈大少洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大厦洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙　富商光顧請移玉步舖在香港中環式馬路威靈頓街門牌第壹百五十號開張即水車館後街

○內順邑恒心堂萬應如意茶棄寄售

壬寅年　四月　十九日　鉅隆號謹啟

源記公司洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十七號面酌可也此佈

光緒廿八年

五月初五日

源記公司啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局業受美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥曾蒙讚賞若遇逆產難生凡醫藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十四號三樓

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啟

吉地招租

啟者本棧有吉地數大段在擺搖環向貯煤炭木料鐵器製造等件但合意者請到本棧知租價甚相宜

壬寅年

四月初七日

和安西棧啟

告白

兩粵廣仁善堂本縣第三次捐欵芳名列　沙面的晛洋行交來由舊金山三邑會館募捐銀三千元　靖海三約捐銀一百十九元　何樂善堂捐銀一百元　普興綸捐銀五十元　四華香粉行蔡馨堂捐銀三十元　許慕樵捐銀三十元　安瀾街中約捐銀二十三元四毫五仙　高第街中約　楊德仁堂　載福押　大良廣恩綸　蘇雲亭　北盛號　以上各捐銀二十元　龍江張錦卿　許信本　宜源銀號　碧江純寶安絲局　福記絲局　大洲經德安絲局　登龍同和號　佛山裕隆杉店　許官慶堂　裕泰銀號　以上各捐銀二十元　許次賢　許純德堂　劉炳南　河南愼泰　何歧生　容奇廣昌絲局　忠興號　敦耐道人　以上各捐銀五元　桂州巨生　李國柱　各捐銀三元　許棨樹　以上各捐銀一元　陳鈞國　許博大堂　李五宅　沈章銓　岑朗生　元吉　何倬謀　以上各捐銀二元　陳瑚閣　李佐朝　邱積善堂　許百福堂　陳日堂　各捐銀伍毫　伍曉意　伍曉　元三　各捐銀五毫　黃之春捐銀五仙

○第四次捐欵　香港朱有蘭滙來石叻同濟醫院捐銀四千元　周東生捐銀二千元　橫濱中華會館捐銀一千五百元　沙面的晛洋行交來由舊金山中華會館募捐銀一千五百元　李厚德堂捐銀一千元　惠泰公司捐銀四百元　宏遠公司捐銀二百元　香港惠和銀號捐銀五十元　雙門底上街捐共捐銀五十元　迎祥街西約捐共捐銀四十五元　安瀾西約捐共捐銀二十一元九毫　謝恩里捐共捐銀四元　李永安堂捐銀四元　駱培堦捐銀二元　許滌恩堂捐銀一元

光緒廿八年十月初四日　兩粵廣仁善堂謹啓

香江夜船告白

啟者本公司香江輪船定期於本月念八日啟行來往香港省城船泊南北行街口新碼頭　貴客光顧搭船附貨依期不誤逢禮拜晚二四六由港往省　禮拜一三五由省返港

西餐房每位二員　樓上每位六毫

唐餐樓每位一員　大艙每位四毫

壬寅年　三月廿一日

香江輪船有限公司謹啟

福源和

各色紙料發行

本號開張五十餘年專辦金山南洋各省紙張揀選上料精工加染花紅年紅正銀硃沖硃紙東京金箋年金仰光色紙彩紙南黃光烏黃背硃各色洋花五彩貢箋巧造鮮豔紅錢花錢帖式數部信封直格大小綿金光金牛皮金五花紙發行歷蒙士商賜顧貨眞價實遐邇週知　貴客採辦請認明招牌爲荷舖在粵東佛山鎮舍人新街坐東向西開張

福源和張氏主人謹啟

新刊政治小說　瑞士建國誌廣告

中國小說汗牛充棟然不外乎品評香豔敷衍詞章借已往之朝代取一二古人描其兒女私情悲歡離合其開宗明義以迄收場結局雖各擅精神盡善盡美未嘗不足以令閱者之賞心娛目然于政治上之關係實屬淺鮮至于所謂別開生面者如聊齋之說狐鬼怪怪奇奇西廂記之演詞曲卿卿我我亦惟文人詞客之韵事助茶餘酒後之談耳本書會特刊瑞士建國誌一書用意所在誠欲開小說界之新面使閱者展卷一覽激發天良精神奕奕明古今興亡之理羨英雄豪傑之用心放小說界中之異彩全書約數萬餘言幷有精繪地圖附刊于內痛快淋漓誠足以驚風雨而泣鬼神也現付諸梨棗經已告成特此佈告以爲有心世道而嗜閱小說者之知所問津云爾全一冊定價二毫總發行在香港文咸東街門牌四十六號永利源參茸店內本書會

附列本書會各種新書價目　男女婚姻衞生學七毫　啟良普法戰紀四本共壹圓　再版男女育兒新法壹毫半　時務新書人民論二毫　英語尋源壹圓　英和辭典壹圓五毫　章程大備三本共八毫

本書會書籍香港書坊均有代理省城代理處雙門底開明書局　十八甫石經堂　天平街華洋書局　上海英界廣智書局　另寄壽堂二多毓麟丸　參茸旋乾丸寄售

啟智書會謹啟

山東豐泰行告白

啟者本行專代理裕豐德正官庄高麗參老山杉參石柱參汪城參吉林生蒸參正北鹿茸正一號鹿角膠山東綢發客價廉貨美行在南北行西街口門牌一百二十一號　貴客光顧請移　玉趾是荷

壬寅年五月二十日

豐泰行謹啓

三益公司　安南煤洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤幷燒蠔灰石灰安南煤極爲合式價甚相宜　貴客光顧請移玉至機利文街第三號門牌面商是荷此佈

九月初九日　公司啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦各欵外國漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年　五月初四日　和發號謹啟

錦福書坊　中環水車館後街

木板石印書籍帖法圖畫上海湖筆專印唐字股票單張

羅浮記

潘蘭史先生所著羅浮游記模寫四百峯名山勝景奇詭雄秀令閱者如置身第七洞天其議論警闢尤深於名理現已刊印成書外附詩數十首每部取價二毫在華字報三樓發售

求書宜知

陸希放先生書法雄渾於北朝碑版浸淫最深由省到港寓中環結志街三十二號陸醫甫館內專接寫名印扇聯屏帳招牌匾額條幅中堂各欵先生筆潤從廉求書者到面議可也

壬寅年　五月十四日

潘飛聲　黃孫業同啓

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啟

六月十七日

遷舖告白

啟者本公司正舖現因修整故將貨物暫遷回永安街棧房門牌第六號買賣照常交易如有交結銀兩租項給部及要件等煩送至本公司櫃面司理人親手簽名蓋給回圖章方得爲實各件在外賒借數目不能在本公司賬項扣除特此聲明各宜自愼倘士商貴客有欲辦洋貨布疋請移玉至面商或付信照本公司門牌付來無悞此佈

光緒廿八年　五月十六日　先施公司謹啟

白濁各症丸藥

花柳雜症外科之一也若治之不得其道流毒較甚於瘡瘍試以白濁而論誠花柳中至輕且淺者也世之人往往不分虛實專用清利解毒或劫墜等藥消滴之毒貽害經年且關後嗣僕甚憫之爰配製各項花柳王道丸藥發售雖不敢云度世之鍼聊可作當頭之棒

新染白濁丸每服銀二毫　日久白濁丸每服銀叁毫

疳疔魚口丸每料銀五元　夜夢遺精丸每料銀五元

婦科白帶調經種子每丸壹毫　花柳骨痛酒每樽小二毫大四毫

擅醫初染瘋癲遠年疔壓見症另議

何鏡波寓文武廟直街新瑞和酒舖內

胡天然

專究小兒科

先生醫理湛深脈論精細所治男婦小兒內外科夙爲中外　紳商推許如有症屢醫不效者請嘗試自知著手皆春矣　館有天然新論出售醫學星學每部一毫○現寓上環新廣義洋雜店二樓○即杏花樓左鄰第大間

壬寅孟秋　中環成記啓

公司告白

三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日

三井洋行謹啓

白

即可函至本公司或親到傾可議也

一千九百零二年六月十六號

德輔道中門牌三十號華聯公司謹啓

店

壬寅年五月十五日　會富公司啟

馬路街市口開張

膠

則天厭之　張大雅啟

九

上環大馬路開張

柳

有害人絕嗣則天厭之　舖在上環馬路開張

前往域多厘砵倫

啓者茲本行有火船名㕭打布剌准期十月十五日開行前往神戶橫濱或多利砵倫汕山古晉金山各埠貴客附貨搭船者請移玉至德輔道本公司面議是荷
壬寅　九月廿七日　順昌輪船公司謹啓

生和泰號　各色露酒

本號開設京都天津上海香港粵省向辦南北各貨揭納滙兌銀兩仕商照顧歷有年所茲特添辦天津正庄永豐承辦茂居各色露酒親自選擇運回香港文咸街門牌大十號廣豐和行發售仕商賜顧請移玉賜顧爲荷

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

廣生和足赤正眞金線發行

啓者本號專辦各港洋裝足赤正眞金線眞金張眞銀張盒頭竹掘包換本號揀選上工貨色超群奪目格外價甚相宜與別號不同不惜工本志求久遠凡士商賜顧請認鹿嘜招牌爲記庶不致悞舖在粵東省城太平門口英和號內寓發客
壬寅九月十六日　廣生和謹啓

聲明假冒

佛山黃頂室

始創扶元搜毒藥膠　白濁丸各症丸藥

祖舖開創七十二年專家秘製不濕不燥醫藥膠尤解毒得法兼能開胃扶元甘甜如牛奶架啡凡花柳輕重症及胎毒酒濕內萬發萬中久馳名中外近多冒本堂扶元搜毒藥膠名目祈爲細認
○老舖佛山北勝街○省城打銅街○香港中環卑利街共三間

鴻濟公司告白

本公司巧造時欵機器五色花素淡堦磚發客此磚結滑顏色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜如貴客自出花樣定造者可能照辦安當倘蒙光顧請移玉至寓港上環文咸東街義信公司內商便安
壬寅年九月廿六日　油蔴地旺角鴻濟公司謹啓

陳三益酒房　自甑美酒告白

啓者本酒房設在本港新界荃灣村該處山泉清冽甘美擬移致家言以之釀酒最爲合宜是本房不惜資本延聘巧手釀師就土地所宜製成各色美酒凡具劉伶之癖者一經品題莫不讚羨蘇桃真陵之糜欲不是過茲特設分棧在中環市側東便大新街門牌第九號以便諸君賜顧辦選各埠謹此佈聞幸勿客玉
光緒廿八年五月廿五日　陳三益主人陳鳳台陳龍廷啓

代理人香港屈臣氏大藥房

灣仔鄧立亭　貨倉公司第一第四倉出賃

第一倉上下兩層可載雜貨三千餘噸第四倉可載一千餘噸皆堅固通爽光亮甚合貯雜貨之用碼頭正對倉門上落水甚便欲租者請至上環新海旁門牌第三號永昌棧金山庄議租或問中環三宏公司內陸灼文亦可
壬寅年八月廿九日啓

省城羅長泰

承辦金山各埠時欵金花

啓者本號開張有年專辦揀選上料加工巧造時欵大小金花仗生花籃瓶花香花俱全貨色鮮明價宜貴客定貨依期不悞如蒙光顧請移玉到香港永樂街永生隆內梁竹亭代理人處面議妥當或行詣到小店亦可此佈
光緒廿八年五月十一日　省城興隆西羅長泰主人啓

客記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各欵顯色油漆船上所用物件器具等發售官商光顧請移玉步特此佈聞
光緒十七年十月十四日啓

請造泥模告白

本行糖局欲僱上等造泥模工人一名須要練工精訂作長工每日工值銀一元五毫如有合意者請到本行辦房面議此佈
光緒廿八年九月十四日　太古洋行謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒廿五年六月初一日　總司理人周少岐謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司由辛丑年至壬寅年第三屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿一日開派居期請攜息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈
光緒廿八年七月廿二日　總司理人周少岐謹啓

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀八十元私家線另百元凡欲用德律風安設一切概不計值惟地方約在一十英里半之外用線長者祇額外計備而已本公司常有電汽各物件如乾濕電辦藥料電鐘電塞引空電之器德律風綱線電汽風扇等物出賣各物刊有價目欲觀者問取即可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切井可常使靈動無滯所有各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往作請君欲知詳細請問雪廠街二號本公司總理人葛榮
光緒二十八年二月十六日　德律風公司謹啓

還舖告白

和昌映相店在威靈頓街門牌一百六十六號即三多茶居後門對面九如坊口
八月廿六日　和昌主人謹啓

仝安保火險公司　派息告白

啓者本公司股本息銀經已集議照週息分算定於二月二十一日開派請携息摺到本公司總寫字樓收取此佈
光緒二十八年正月廿六日　總司理人周少岐謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下
計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年八月　號　總司理人湯麻士吳臣啟

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年五月廿日　六月初四日　中環興隆街義記啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司常時有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷
光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

告白

啓者現本公司承充香港海界煤炭利權生意常有乾爽炭灰及熟炭出售價甚相宜請君光顧請至德輔道中第四十八號門牌四樓面議一棧房設在旺角海傍
光緒廿八年四月十三日　永億公司啓

德源影相藥料

乾片快鏡射大器具發行代寄各埠價極相宜
香港中環擺花街尾廿七號開張省寓打銅街側德寧里生昌隆染房內發售　德源店啓

真良醫也

余本番邑江村人寄居省城槌帽巷有日爲花柳所迷癧梁瘡瘋之症面起紅雲浮凸幸逢粵東省城太平門外十三行德興街北約世醫易沃林先生良醫限日包愈現在面目煥然一新毒根盡除可見先生妙術濟人實無雙也雖送扁額以彰其名恐未能廣傳茲再佈告以表先生之眞良醫也并爲同病者知所問津焉
光緒二十八年五月初五日　番邑江村何成謹佈

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

告白

啓者本公司此日已奉澳門之大灣石及亮灰制造廠立爲本港代理人此亮灰曾經歷練之人試驗駕乎中國名廠所出之灰之上凡各屋宇最宜用此灰搪屋其味可辟瘧疾各別項傳染之症著用以建屋則其功用不可限量計此灰之力每寸可受六十至七十磅力凡欲定買或問價值或觀此灰考驗字據即可函至本公司或親到便可詳述一切此佈
一千九百零二年六月十六號　德輔道中門牌三十號華興公司謹啓

三聚興煤炭店

啓者本號有新到靚雪梨油炭大巴國大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年五月十五日　曾富公司啟

張天鵬白濁丸

祖傳生華陀檀醫花柳

此丸專治花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫妙淋無淋疔腦骨痛宿毒丸散上環大馬路街市口開張

扶元搜毒藥膠

此膠解毒益元統治花柳傳染各症限用藥膠一科毒清症愈收功至速倘有劫毉則天厭之　張大鵬啟

洪桂昌白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁濁血濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下每服銀五毫　好眼藥癬藥藥膏　有毉天厭　上環大馬路開張

擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左
限廿日包愈毉毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡
限三日包消芒菓　限廿日包脫痔漏
限七日包愈疳疔　限七日止面虫行
限七日好紅鹽眼　限廿日包消瘰癧
限七日除翳退膜　限卅日痲瘋鹽凸
限三日包愈鷄喉　限廿日包愈爛鼻
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回
有害人絕嗣則天厭之　舖在上環馬路開張

啓者本公司精製麵粉分爲……

縫

啓者星架製造衣車公司新到衣車欵式甚多……貴客光顧請到大……

銅鐵

啓者本號自辦外國銅鐵器各色玻璃片洋貨　銅鐵水喉皇家準用新龍頭銅鐵羅絲釘洋釘

銅鐵

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨　銅鐵螺絲釘洋釘洋鎗洋插門較白鉛片白鐵……

□源

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜……